**Appendix 5B**

**Household Survey Questionnaire**

**CUESTIONARIO A HOGARES**

**ISLAS DE LA BAHÍA, HONDURAS**

Cuestionario Número: \_\_\_\_\_\_, Fecha de la entrevista: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nombre del Encuestador: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Ubicación del lote, predio, edificio de departamentos o vivienda.

Isla \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Municipio \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Comunidad \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Barrio \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

No. de la vivienda, del lote o del predio en el mapa: \_\_\_\_\_\_\_

Dirección del lote, predio, edificio de departamentos o vivienda \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Si haya multiples hogares en este dirección >>>>

¿Cuántos hogares o departamentos hay en el lote, predio, edificio de departamentos o vivienda? \_\_\_\_\_\_\_\_\_

###### Nota al encuestador: si hay más de un hogar en el lote, predio, edificio de departamentos o vivienda, numerarlos y seleccionar sólo a uno de ellos

Número del hogar o departamento seleccionado \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nombre del Encuestado:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nombre del Coordinador:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Nombre del digitador:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_; Fecha de captura:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Observaciones:

Grupo o tipo de hogar \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Car Neg Mor Lat Gri

Introducción:

Estamos visitando a personas en las Islas de la Bahia, para elaborar un diagnóstico de la economía local.

Este diagnóstico se usara para un programa de desarrollo sustentable de las Islas, que tome en cuenta a todos los grupos en las islas: habitantes, pescadores, turistas, residentes temporales y empresarios.

Intentamos comprender como se gana la vida la gente aquí. Quisieramos hacerles algunas preguntas sobre sus ingresos y gastos para entender los flujos de dinero entre diferentes sectores.

Somos investigadores de varias universidades, de Honduras, de México, y de California, y nuestra contribución es proveer consejos y análisis a un proyecto local que se llama el Proyecto de Manejo Ambiental de las Islas de la Bahía (PMAIB), de las Naciones Unidas para el Desarrollo y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID)

***A. EL HOGAR O LA FAMILIA (INFORMACIÓN GENERAL)***

1. Pedir la siguiente información sobre:

a) El jefe de la familia; b) La esposa, c) Los hijos; comenzando con el mayor y d) Otras personas que habitan en la casa.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nombre | Paren-tesco al Jefe | Edad | Sexo  F / M | Actividad Económica Principal | Lugar de Nacimiento | Años en esta isla | Años en Islas de la Bahia | Escolaridad  Nivel y Grado\* | | Que Idiomas Habla? | | | De Estos, Cual es su  Lengua Materna?  (Ingles, Español, Garífuna u Otra) | Cuantos de los últimos 12 meses vivio con Uds. |
| Ingles | Español | Garifuna |
| 1 | **JEFE** **HOGAR** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 6 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 7 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 8 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 9 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 10 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 11 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

\*(K) Kinder, (P) Primaria , (C) Colegio o Secundaria, (T) Escuela Técnica, (U) Universidad, (O) Otros, especifique:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**B. MIGRACIÓN**

B.1 ¿En los últimos 10 anos , alguien del hogar migró a esta Isla, desde Tierra Firme o del Extranjero? Si No

¿En los últimos 10 anos, alguien del hogar migró a esta Isla, desde Otra Isla (Roatan, Guanaja, Utila)? Si No

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nombre de los miembros del hogar que migraron a la isla | Lugar de residencia anterior (País, Departamento, Localidad) | Fecha de llegada | ¿Cuál fue el motivo (trabajo, establecer negocio, visita) | Actividad(es) que desempeñaba en su lugar de origen los últimos 2 años | Cuántas lempiras ganaba antes de llegar a la Isla por (hrs-día, días-semana, etc.) | ¿Con qué recursos migró? (propios, ayuda familiar, ambos, otro apoyo, especifique) | ¿Cuánto dinero trajo? | Hasta cuándo piensa permanecer en la isla (año, siempre) |
| 1 |  |  |  | 1.  2. |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  | 1.  2. |  |  |  |  |
| 3 |  |  |  | 1.  2. |  |  |  |  |
| 4 |  |  |  | 1.  2. |  |  |  |  |

***¿Ud. tiene hermano(s), padre(s), cuñado(s), o suegro(s), o hijos que viven FUERA DE LAS ISLAS? Si No*** (detalles de remesas en la pagina 4 )

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Parentesco | Lugar donde viven | Años que llevan alla | Ellos Mandan dinero a Uds? | Uds Mandan dinero a ellos |
|  |  |  |  | Si No |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

**B.2. SI MIGRO EN LOS ULTIMOS 10 ANOS, ¿DESPUÉS DE USTED VINO ALGÚN OTRO FAMILIAR O AMIGO MÁS?  *Si No***

**¿AYUDÓ USTED A ALGÚN FAMILIAR O AMIGO A MIGRAR A LA ISLA?  *Si No***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nombre de las personas  (parentesco) | Lugar de Residencia anterior del migrante | Fecha de llegada a las Islas | Monto de la ayuda (LE) | Permanece aún en la isla | Fecha de salida de la isla y motivo | Dónde radica actualmente (especifique) | Actividad que realiza | Actividad que realizó a la llegada |
| 1 | $ |  |  |  |  |  |  |  |
| 2 | $ |  |  |  |  |  |  |  |
| 3 | $ |  |  |  |  |  |  |  |
| 4 | $ |  |  |  |  |  |  |  |

***B.3. ¿****En los últimos 12 meses****, alguien del hogar emigró de la Isla a otra Isla, a tierra firme o al extranjero?***

***Si (llenar el siguiente cuadro) No (Saltar este cuadro)***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nombre del miembro del hogar que emigró | ¿A dónde emigró? (País, Departamento, Localidad) | Motivo de la emigración | Fecha de salida | ¿Qué trabajo hace allá? (asalaridado y actividad, negocio propio y giro del negocio | ¿Con qué recursos migraron? (propios, de la familia, ambos u otros) | ¿Cuánto dinero se llevó? | ¿Cuánto le costó el viaje? | Hasta cuándo piensa permanecer fuera de la isla (año, siempre) |
| 1 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3 |  |  |  |  |  |  |  |  |

# C) TRABAJO

***C.1) TRABAJO FUERA DE LAS ISLAS DE LA BAHIA (En Honduras o Fuera de Honduras)***

1. ¿Alguien en la pag. 1 trabajo *FUERA DE LAS ISLAS en los últimos 12 meses*?  ***Si (llenar el siguiente cuadro) No (Saltar este cuadro)***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ¿Quién o quiénes? (Señale Nombre y quién vive aún fuera) | ¿Dónde? País, Provincia, y Localidad | Actividad desempeñada fuera | Fecha: | ¿Cuánto le costó el viaje? | Ayuda del migrante al hogar **(semana, mes o al año, señale)**  en:  ESPECIE DINERO | | Ayuda del hogar al migrante **(semana, mes o al año, señale)**  en:  ESPECIE DINERO | |
| 1 |  |  | DE:  A: |  |  | $ $EU LEM |  | $ $EU LEM |
| 2 |  |  | DE:  A: |  |  | $ $EU LEM |  | $ $EU LEM |
| 3 |  |  | DE:  A: |  |  | $ $EU LEM |  | $ $EU LEM |
| 4 |  |  | DE:  A: |  |  | $ $EU LEM |  | $ $EU LEM |
| 5 |  |  | DE:  A: |  |  | $ $EU LEM |  | $ $EU LEM |
| 6 |  |  | DE:  A: |  |  | $ $EU LEM |  | $ $EU LEM |

***C.2. Remesas de Migrantes***

***¿*** *En los últimos 12 meses****, envió alguna ayuda a algún familiar o amistad afuera de la Isla (referirse a la B.1 en página 3)?***

***¿*** *En los últimos 12 meses****, recibió alguna ayuda de algún familiar o amistad afuera de la Isla (referirse a B.1 en página 3)?***

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nombre de las personas y relación (tipo de parentesco o amigo) | Lugar de residencia (País, Departamento, Localidad) | Ayuda del hogar (semana, mes o al año)  ESPECIE (valor) | DINERO | Ayuda al hogar (semana, mes o al año)  ESPECIE (valor) | DINERO |
| 1 |  |  | $ - £ |  | $ - £ |
| 2 |  |  | $ - £ |  | $ - £ |
| 3 |  |  | $ - £ |  | $ - £ |
| 4 |  |  | $ - £ |  | $ - £ |
| 5 |  |  | $ - £ |  | $ - £ |

**C.3 TRABAJO ASALARIADO QUE DESEMPEÑAN EN LA ISLA*.***

¿Algún miembro del hogar (pag. 1) trabajó por un salario y en esta ISLA en los últimos 12 meses?

***Si (llenar el siguiente cuadro) No (Saltar este cuadro)***

NOTAS:

1) Se refiere al trabajo asalariado que desempeñan diario o por temporadas (ejemplos: empleado de oficina o domestica, recamarera, mesera(o)

2) De haber desempeñado más de un trabajo, iniciar por el más importante.

3) De haber hecho el mismo trabajo, pero en dos negocios distintos, separarlos.

4) Hay un cuadro aparte para la pesca industrial –

¿Quién? Nombre: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ¿Qué trabajo hizo? | ¿En qué localidad? | ¿Cuántos dias al mes ocupo en este trabajo? | En que meses hizo este trabajo?  (Esp meses) | Pago  o  Salario | Por tiempo:  día, semana,  mes, año | Propinas | Por: día, semana,  mes, año | Hay Gastos en transporte u alimentos?  Cuanto? | ¿Cuánto logra llevar a casa? | Por tiempo:  día, semana,  mes, año |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

¿Quién? Nombre: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ¿Qué trabajo hizo? | ¿En qué localidad? | ¿Cuántos dias al mes ocupo en este trabajo? | En que meses hizo este trabajo?  (Esp meses) | Pago  o  Salario | Por tiempo:  día, semana,  mes, año | Propinas | Por: día, semana,  mes, año | Hay Gastos en transporte u alimentos?  Cuanto? | ¿Cuánto logra llevar a casa? | Por tiempo:  día, semana,  mes, año |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

¿Quién? Nombre: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ¿Qué trabajo hizo? | ¿En qué localidad? | ¿Cuántos dias al mes ocupo en este trabajo? | En que meses hizo este trabajo?  (Esp meses) | Pago  o  Salario | Por tiempo:  día, semana,  mes, año | Propinas | Por: día, semana,  mes, año | Hay Gastos en transporte u alimentos?  Cuanto? | ¿Cuánto logra llevar a casa? | Por tiempo:  día, semana,  mes, año |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

¿Quién? Nombre: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ¿Qué trabajo hizo? | ¿En qué localidad? | ¿Cuántos dias al mes ocupo en este trabajo? | En que meses hizo este trabajo?  (Esp meses) | Pago  o  Salario | Por tiempo:  día, semana,  mes, año | Propinas | Por: día, semana,  mes, año | Hay Gastos en transporte u alimentos?  Cuanto? | ¿Cuánto logra llevar a casa? | Por tiempo:  día, semana,  mes, año |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

¿Quién? Nombre: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ¿Qué trabajo hizo? | ¿En qué localidad? | ¿Cuántos dias al mes ocupo en este trabajo? | En que meses hizo este trabajo?  (Esp meses) | Pago  o  Salario | Por tiempo:  día, semana,  mes, año | Propinas | Por: día, semana,  mes, año | Hay Gastos en transporte u alimentos?  Cuanto? | ¿Cuánto logra llevar a casa? | Por tiempo:  día, semana,  mes, año |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**D-1: Trabajo en Pesca Industrial Nombre\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | |  | |  | | | Captura promedio por viaje | | | | | Compensación promedio por viaje | | | | |
| Tipo de Pesca | | Número de viajes | | Duración de viajes (en promedio) | | En que meses | máximo | | mínimo | | Promedio | Pagos en salario | | | Porcentaje de la captura | | Cantidad de compensacion |
| Langosta | |  | |  | |  |  | | |  |  |  | |  | |  | |
| **Camarones** | |  | |  | |  |  | | |  |  |  | |  | |  | |
| **Caracoles** | |  | |  | |  |  | | |  |  |  | |  | |  | |
| **Pesca de Alta Mar** | |  | |  | |  |  | | |  |  |  | |  | |  | |

**GASTOS: Usted tenia que comprar equipo para el viaje?**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Descripción | Cantidad | Costo Inicial | | Fecha de compra | | Lugar de Compra, Reparación, o Mantenimiento | ¿Cúanto valdría ahora? | ¿Cúantos años en total puede durar? |
| Equipo de Buceo |  | £/$ |  | |  | | £/$ |  |
| Anzuelos y lineas |  | £/$ |  | |  | | £/$ |  |
| Cuchillos |  | £/$ |  | |  | | £/$ |  |
| Garfio |  | £/$ |  | |  | | £/$ |  |
| Otro (¿Qúe?) |  | £/$ |  | |  | | £/$ |  |
|  |  | £/$ |  | |  | | £/$ |  |
| Comida |  | £/$ |  | |  | |  |  |

**No Comercial: ¿Cuanto les dan de la captura para compensación o su gasto? De esta cantidad – regalaron a otras familias? Vendieron?**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Especies | Cantidad en Total | | Consumo Familiar | Regalo | Ventas | |
|  | Cantidad (lb) | Que valor tendria | Cantidad (lb) | Cantidad (lb) | Cantidad (lb) | Precio |
| Langosta |  |  |  |  |  |  |
| Camaron |  |  |  |  |  |  |
| Caracoles |  |  |  |  |  |  |
| Pesca de Altura |  |  |  |  |  |  |

**D-2: Trabajo en Pesca Industrial Nombre\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | |  | |  | | | Captura promedio por viaje | | | | | Compensación promedio por viaje | | | | |
| Tipo de Pesca | | Número de viajes | | Duración de viajes (en promedio) | | En que meses | máximo | | mínimo | | Promedio | Pagos en salario | | | Porcentaje de la captura | | Cantidad de compensacion |
| Langosta | |  | |  | |  |  | | |  |  |  | |  | |  | |
| **Camarones** | |  | |  | |  |  | | |  |  |  | |  | |  | |
| **Caracoles** | |  | |  | |  |  | | |  |  |  | |  | |  | |
| **Pesca de Alta Mar** | |  | |  | |  |  | | |  |  |  | |  | |  | |

**GASTOS: Usted tenia que comprar equipo para el viaje?**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Descripción | Cantidad | Costo Inicial | | Fecha de compra | | Lugar de Compra, Reparación, o Mantenimiento | ¿Cúanto valdría ahora? | ¿Cúantos años en total puede durar? |
| Equipo de Buceo |  | £/$ |  | |  | | £/$ |  |
| Anzuelos y lineas |  | £/$ |  | |  | | £/$ |  |
| Cuchillos |  | £/$ |  | |  | | £/$ |  |
| Garfio |  | £/$ |  | |  | | £/$ |  |
| Otro (¿Qúe?) |  | £/$ |  | |  | | £/$ |  |
|  |  | £/$ |  | |  | | £/$ |  |
| Comida |  | £/$ |  | |  | |  |  |

**No Comercial: ¿Cuanto les dan de la captura para compensación o su gasto? De esta cantidad – regalaron a otras familias? Vendieron?**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Especies | Cantidad en Total | | Consumo Familiar | Regalo | Ventas | |
|  | Cantidad (lb) | Que valor tendria | Cantidad (lb) | Cantidad (lb) | Cantidad (lb) | Precio |
| Langosta |  |  |  |  |  |  |
| Camaron |  |  |  |  |  |  |
| Caracoles |  |  |  |  |  |  |
| Pesca de Altura |  |  |  |  |  |  |

**E)** ***NEGOCIOS Y ACTIVIDADES: ACTIVIDADES ECONÓMICAS FAMILIARES distintas al trabajo asalariado***

1. ¿ Ud. o algún miembro del hogar tuvo un actividad se auto-empleo *en los últimos 12 meses***?**  ***Si No***
2. ¿Participó Ud. o algún miembro del hogar en alguna **actividad económica** aparte del trabajo asalariado?  ***Si No***

Como renta de cuartos, guía de turistas, cocinar, enseñar o dar clases, costura, otros servicios,

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nombre de los miembros del hogar que participan en el negocio o actividad | Tipo de negocio o actividad | Ingresos de la actividad | Por  Semana, mes ano | Que tipo de clientes – locales  otro hondureños  Extranjeros | Insumos a la actividad | | | Fuente de insumos: |
|  |  |  | Isla, Honduras  Extranjero |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Si tiene un negocio, que queda aparte de la casa, o que tiene empleados, favor de usar la forma para Negocios

¿Alguien del hogar tuvo algún otro ingreso en los últimos 12 meses?  ***No***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿Cuánto? | ¿De qué actividad?(Especifique) | ¿Dónde la hizo?(Especifique) |
|  |  |  |
| $ |  |  |

**F)** ***PRODUCCIÓN DEL SOLAR:*** ¿Tuvieron Uds. ***ÁRBOLES FRUTALES EN EL TRAS-PATIO en los últimos 12 meses? Si (cuadro1) No***

¿Tuvieron Uds. ***ANIMALES EN EL TRAS-PATIO en los últimos 12 meses? Si (cuadro 2) No***

**1. Producción de Frutales:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Tipo de plantas  **FRUTALES** | Número de  Plantas | Período de producción | Producción | | | Ventas | | | | Auto Consumo | | Insumos | | | |
| Cantidad y unidad | | Por: día, sem., mes.. | Cantidad y unidad | | Precio | Donde | Cantidad | Valor Approx | Mano de Obra Pagado | De Donde | Químicos o Fertilizantes | De Donde |
| 1.- |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 2.- |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3.- |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4.- |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5.- |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**2.Animales**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Tipo de Animal  p.ej  Gallinas,  Puercos,  Ganado | Número de Animales | Comprado en ultimo ano | | | Ventas | | | Auto Consumo | | Insumos | | | | | |
| Cantidad | Precio | Donde | Cantidad | Precio | Donde | Cantidad | Valor Approx | Mano de Obra Pagado | De Donde | Alimentos | De Donde | Medicinas | De Donde |
| 1.- |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 2.- |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3.- |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4.- |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5.- |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**Ventas de Productos:** Habia ventas de los productos de los animales? Como carne o huevos?

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ventas Cantidad | Ventas Unidad | Ventas precio | Ventas donde | Cada Tiempo – Semana o Mes | Meses del Año |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

**I) *OTROS INGRESOS Y EROGACIONES DEL HOGAR EN LOS ÚLTIMOS 12 MESES*** (ingresos no salariales y préstamos para el hogar)

1. ¿Tuvieron Uds. algunos otros ingresos?  ***Si (***¿qué?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) ***No***

2. ¿Pidieron ( ) ó prestaron ( ) dinero?  ***Si***  ***No***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿Cuánto? | ¿De dónde? Especifique | ¿Para qué? |
| $ |  |  |

3. ¿Pagaron ( ) y/o les pagaron ( ) algún préstamo? ***Si***  ***No***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿Cuánto? | ¿De dónde?(Especifique) | ¿Para qué? |
| $ |  |  |

4. ¿Ahorró dinero en los últimos 12 meses?  ***Si***  ***No***

|  |  |
| --- | --- |
| ¿Cuánto? | ¿Dónde?(Especifique) |
| $ |  |

5.¿Sacaron Uds. dinero de sus ahorros en los últimos 12 meses?  ***Si***  ***No***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿Cuánto? | ¿Dónde lo tiene?  En la casa o en alguna institución (especifique) | ¿Para qué lo saco? |
| $ |  |  |

6. ¿***Compró Ud***, alguna propiedad o pertenencia (***terreno, casa, lancha, automóvil***) en los últimos 12 meses?  ***Si No***

¿ ***Vendió Ud***, alguna propiedad o pertenencia (***terreno, casa, lancha, automóvil***) en los últimos 12 meses?  ***Si No***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Descripción | Compró | Vendió | Fecha de compra o, venta | Precio | Forma de pago | Pago inicial | ¿Cuánto paga al mes? | ¿Cuándo termina de pagarlo? |
|  |  |  |  | $ |  | $ | $ |  |
|  |  |  |  | $ |  | $ | $ |  |
|  |  |  |  | $ |  | $ | $ |  |

7. ¿Recibió Ud. algún apoyo en dinero o en especie (medicina y alimentos), de Instituciones Públicas u Organismos Privados? ***Si No***

¿ Donó Ud. algún apoyo en dinero o en especie (medicina y alimentos) a otro individio, a Organismos Privados o a su Iglesia? ***Si No***

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Recibió | Donó | En especie  (especifique) | En dinero | Número de veces al año |
|  |  |  | $ |  |
|  |  |  | $ |  |
|  |  |  | $ |  |

8. ¿Compró o cobró algún Seguro en los últimos 12 meses?

***Si (llenar cuadro) No (saltar cuadro)***

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Tipo de Seguro | Compró el seguro | Cobró el seguro | Cantidad | ¿En qué fecha? |
|  |  |  | $ |  |
|  |  |  | $ |  |

**J) *GASTOS DE VIVIENDA Y OTROS GASTOS PARA LA CASA.***

1 ¿Es propia la casa que habita?  ***Si*** la están pagando?  ***Si***  ***No*** Cuanto pagan?\_\_\_\_\_\_\_\_.. al mes o Al ano

¿Compró la casa en el año pasado?  ***Si:******No*** ¿Cuánto le costó? \_\_\_\_\_\_\_\_\_..

¿Dónde vive la persona que le vendió la casa?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Tienen titulo de su predio?  *SI No*

Ha recibido titulo de la municipalidad despues del 1997?  *Si No*

***No*** Renta mensual \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

¿Dónde vive el dueño del hogar que Ud. renta?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Si vive en la isla, es: Car Neg Mor Lat Gri

1. Tiene algun otro terreno, casa o propiedad?

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Tipo de propiedad | Genera ingresos, como renta? | Hay gastos en mantenemiento, impuestos | Otros Gastos |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

1. ¿Construyó vivienda nueva o hizo mejoras o ampliaciones?  ***Si (llenar cuadro) No (saltar cuadro)***

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Descripción  Del tipo de trabajo | Materiales | | | Mano de Obra | | |
| Costo | $EU o Lempiras | Donde Compro | Costo | $EU o Lempiras | Donde Compro |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| Firma Constructora: |  |  |  |  |  |  |
| Arquitectos: |  |  |  |  |  |  |
| Planos: |  |  |  |  |  |  |
| **Costo Total de Mejoras, etc.** |  |  |  |  |  |  |

**K) COSTO DEL AGUA**

Cuántos litros de agua consume:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| TIPO DE AGUA | Cantidad (litros) | Por día o semana | Costo (Lempiras) | Por (especifique la cantidad) | ¿Dónde compra o paga? (Supermercado, pulpería, vendedor ambulante, directo al productor) |
| Agua embotellada |  |  | $ |  |  |
| Salobre Municipio |  |  | $ |  |  |
| Agua lluvia (comprada) |  |  | $ |  |  |
| Agua lluvia (propia) |  |  | $ |  |  |
| Otros |  |  | $ |  |  |

***Deshechos y aguas negras***

Que clase de baño tiene Ud. Letrina basica, Sanitario, Letrina sobre el mar ,

Tiene una fosa séptica?

Si no -a donde van las aguas del baño?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Si si tienen, cada cuanto bombean (vacían) la fosa séptica? Cada \_\_\_\_ anos, o \_\_\_\_\_ veces por ano

¿Cuánto paga para vaciar la fosa?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**L) *BIENES PARA LA CASA QUE OBTUVIERON*** *en los últimos 12 meses*

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Comprado por la familia en los últimos 12 meses | | | Regalados por otras personas en los últimos 12 meses | | |
| Tipo de bienes | ¿Quién lo compró? | Precio | ¿Dónde compró? Especifique | ¿Por quién? | Valor | ¿Dónde compró? Especifique |
| **Para la Cocina:** | | | | | | |
| Cocina |  | $ |  |  | $ |  |
| Microondas |  | $ |  |  | $ |  |
| Refrigerador |  | $ |  |  | $ |  |
| Ollas |  | $ |  |  | $ |  |
| Licuadora |  | $ |  |  | $ |  |
| Otros: |  | $ |  |  | $ |  |
|  |  | $ |  |  | $ |  |
| **Para el Resto de la Casa:** | |  |  |  |  |  |
| Muebles |  | $ |  |  | $ |  |
| Cama, colchones y sábanas |  | $ |  |  | $ |  |
| Otros: |  | $ |  |  | $ |  |
| Herramientas de trabajo para el hogar |  | $ |  |  | $ |  |
| Bicicletas |  | $ |  |  | $ |  |
| **Otro:** |  | $ |  |  | $ |  |
| **Otro:** |  | $ |  |  | $ |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Comprado por la familia en los últimos 12 meses | | | Regalados por otras personas en los últimos 12 meses | | |
| Tipo de bienes | ¿Quién lo compró? | Precio | ¿Dónde compró? Especifique | ¿Por quién? | Valor | ¿Dónde compró? Especifique |
| Aparatos Eléctricos: |  |  |  |  |  |  |
| Televisión |  | $ |  |  | $ |  |
| Equipo de Sonido |  | $ |  |  | $ |  |
| VHS |  | $ |  |  | $ |  |
| Ventilador |  | $ |  |  | $ |  |
| Lavadora |  | $ |  |  | $ |  |
| Cámara Fotográfica |  | $ |  |  | $ |  |
| Computadora |  | $ |  |  | $ |  |
| Otros: |  | $ |  |  | $ |  |
| Ropa: |  |  |  |  |  |  |
| De hombre |  | $ |  |  | $ |  |
| de mujer |  | $ |  |  | $ |  |
| de niños |  | $ |  |  | $ |  |
| Zapatos: |  |  |  |  |  |  |
| de mujer |  | $ |  |  | $ |  |
| de hombre |  | $ |  |  | $ |  |
| de niños |  | $ |  |  | $ |  |

M) PRODUCTOS DE LAS ISLAS QUE CONSUMIAN

¿Cuantas veces por mes consumían Uds (durante *los últimos 12 meses*...)?

Consumen comidas **producidas aquí en las islas de la Bahia** – *de producción local*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Producto de la Isla** | **Cuantas veces a la semana** | **Canti-dad/ vez** | **Uni-dad (libra ...)** | **Meses/ año** | **Canti-dad Propio** | **C O M P R A D O** | | | | | |
| **Vendedores Ambulantes** | | **Carniceria** | | **Directo del Productor** | |
| **Veces /semana** | **Costo /vez** | **Veces /semana** | **Costo /vez** | **Veces /semana** | **Costo /vez** |
| Pescado |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Langosta |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Caracol |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Camarón |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Carne de puerco |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Carne de res |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Frutas y legumbres |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Leña |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Iguana |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Otro |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Otros son cashews, guinea, cangrejo....

**N) Otros Gastos Regulares o para el Año**

¿Cuánto gastaban Uds. en cada uno de los siguientes durante los últimos 12 meses?

**OJO: No incluyan gastos de productos locales ya enumerados en la página 19**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Tipo de Gasto** | Monto del Gasto | **Por: sem, mes, *año*** | **Comentarios** |
| **Compras y Comidas** |  |  |  |
| Pulperías | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** |  |
| Supermercados | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** |  |
| Restaurantes y bares | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** |  |
| Automóvil Propio: | | | |
| Gasolineras | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** |  |
| Reparaciones/servicio/refacciones | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** |  |
| Seguro de automóvil | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** |  |
| Pagos de préstamo de automóvil | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** |  |
| Lancha Propia (no de pesca): | | | |
| Combustible | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** |  |
| Reparaciones/servicio/refacciones | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** |  |
| Seguro para lancha | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** |  |
| Pagos de préstamo de lancha | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** |  |
| **Otro Transporte Local:** |  |  |  |
| Buses | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** |  |
| (Water Taxis) Taxis de Agua | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** |  |
| Taxis terrestres | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Tipo de Gasto** | Monto del Gasto | **Por: sem, mes, *año*** | **Comentarios** |
| **Viajes dentro de las islas de la Bahia:** |  |  |  |
| Pasajes de Yachte | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** |  |
| Aviones | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** |  |
| Hoteles y Comida | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** |  |
| **Viajes fuera de las islas de la Bahia:** |  |  |  |
| Pasajes de Yachte | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** |  |
| Aviones | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** |  |
| Hoteles y Comida | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** |  |
| **Luz, etc.** |  |  |  |
| Luz | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** |  |
| Gas | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** |  |
| Cable | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** |  |
| Teléfono propio | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** |  |
| Teléfono de caseta | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Tipo de Gasto** | Monto del Gasto | **Por: sem, mes, *año*** | **Comentarios** |
| **Impuestos (predial)** | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** |  |
| **Salud** |  |  | **¿Dónde está el doctor/la farmacia?** |
| Farmacias | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** |  |
| Médicos | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** |  |
| Dentistas | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** |  |
| **Otros gastos últimos 12 meses:** | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** |  |
|  | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** |  |
|  |  |  |  |
| **¿Tiene Ud. algunos empleados domesticos (jardinero, limpiadora)?** | ***Salario*** |  | ¿Qué etnia tiene? |
|  | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** | Car Neg Mor Lat Gri |
|  | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** | Car Neg Mor Lat Gri |
|  | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** | Car Neg Mor Lat Gri |
|  | ***$ $EU LEM*** | ***sem mes ano*** | Car Neg Mor Lat Gri |

**Ñ) GASTO EN LA EDUCACIÓN DE LOS HIJOS**

¿Tuvieron Uds. gastos de educación en los últimos 12 meses? ***Si (llenar cuadro) No (pasar a la parte O)***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ¿Quién? Nombre | ¿Dónde Estudia? Especifique | Matrícula  costo por | | Materiales y útiles escolares  costo por | | Uniformes y zapatos  costo por | | Alojamiento  costo por | | Transporte Interno  costo por | | Otros gastos y Cooperaciones |
| 1 |  | $ |  | $ |  | $ |  |  |  |  |  |  |
| 2 |  | $ |  | $ |  | $ |  |  |  |  |  |  |
| 3 |  | $ |  | $ |  | $ |  |  |  |  |  |  |
| 4 |  | $ |  | $ |  | $ |  |  |  |  |  |  |

**O) FIESTAS Y CELEBRACIONES ¿Gastaron en Fiestas y celebraciones?  *Si No (Ya Terminó)***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Celebración*** | ***¿Cuánto Gastó?*** | ***¿Dónde lo gastó?*** |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

**COMENTARIOS ADICIONALES:**